1874-1876



Debet

26/11 oddałem Frw. 2000
pannie[?] ... 2000
18/1 otrzymałem 1 ratę z Med. i %
3110 Zł.

zapłaciłem 27/12 1876 [illegible] 3000
zapłaciłem 25/12 1876 [illegible] 3000

25/12 od Hali pożyczyłem na spłatę [illegible] 6750

[illegible] rata do Tow. kred. 18/5 411 Zł. 46 c.

[illegible] odbyłem na [illegible] 22.

3/5 Bogdani rata dziewczęcia [illegible] 2691 Zł. 73 c.
odtąd [illegible]
Hali [illegible] 15 Zł.
2676. 70 c.

Zwrot [illegible] 20

30/6 à Conto raty z Medyki 5000
Zwrot [illegible] 35.—
31/10 Procent w D. hipot. 49.80
4/11 à Conto raty z Medyki 2.500

10/2 76 od Dr. Z. 2000
15/4 76 à Conto raty z Medyki 500
19/5 76. także à Conto 1500
26/2 [illegible] 1830
3/5 76 Bogdani à Conto raty 1830.—
4/5 1876 ——— 1200
13/5 76. renta ... 500
20/5 1876 reszta raty z 1876 z Medyki [illegible] 750.
7/7 1876. à Conto raty z Med. 4000
7/12 — à Conto raty z Med. 5500
27/12 od Fr. Wol. à Conto 1000

1877 5/6 zwróciłem Hali pożyczone kwotę w obligacjach to jest w listach hipot. z 10%.
1877. 1/7. pożyczyłem od Hali listy zastawne na 25000 Zł.

Poręczenie
6/1 1876. – Med. ([illegible]) 300

Habet (w Dobrej)
[illegible] 321
[illegible] ~~400~~
[illegible] ~~600~~
Procent [illegible] ~~50~~
Faktor [illegible] = 10
[illegible]
29/6 Hulanicki 100. Zł.

1

1874. Podróż do Franzensbadu i Drezna i powrót do Krakowa.

10/7	Kolej z Krakowa do Pragi 3½ bil. III klasy	65 99
	noszenie rzeczy itd.	1 –
	Dopłata za kufer	5 10
	Konduktor	1 –
	Podwieczorek w Oderbergu	2 90
11/7	Praga. Rzeczy z kolei do hotelu	1 –
	Obiad i piwo na Sophien Insel	6 80
	Loża w letnim teatrze	3 10
	4 porcje lodów	– 80
	4 — czekolady	1 20
12/7	Rachunek w hôtel de Saxe	12 34
	Portjerowi	– 50
	Hausknecht rzeczy na kolej	1 10
	Kolej z Pragi do Franzensbadu (Express)	34 72
	Dopłata za kufry i rzeczy	2 33
	Papierosy i cukierki	[illegible]
	Francensbad rzeczy z kolei	1 –
	Obiad 4 osoby, wino, trinkgeld	6 –
	Kawa i trinkgeld	1 2
	Kolasja	2 30
	Suma	151 [illegible]

Przeniesienie 151 70

12/7	Loża w teatrze i afisz	3 10
13/7	Śniadanie 4 kawy 96 =	1 —
	Obiad w Brandenburger Thor, wino	7 70
	Kawa czarna	— 60
	Czekolada na podróż z powrotem	1 3
	Herbata i jaja na kolacji	1 80
	Prezentu dla Mamy kuzynki	26 —
	Papierosy	1 15
	Listy, trzy kartki k	— 65
14/7	W aptece dla Hali	— 50
	Telegram do Dr. Chrzanowskiego	— 50
	Hali na wydatki	10 —
	Obiad i wino	3 20
	W cukierni	— 64
15/7	List i wysyłka do Mamy	— 81
	Szachy	3 90
	Obiad, wino i wczoraj kolacja	6 20
	Teatr wczoraj i afisz	4 10
	Abonament w czytelni gazet	4 —
	Kawa czarna 15 i trzy listy	— 20
	Kolacja	1 26

Suma 232 16

Przeniesienie	232	16
16 Śniadanie	-	32
Obiad	3	60
Kawa crem	-	24
Lody	-	90
Teatr	3	70
Herbata	1	12
17 Śniadanie	-	30
Obiad w Hugluv	6	80
Czekolada i lody	1	24
Kolacja	1	20
18 Śniadanie	-	28
Obiad	5	70
teatr	4	10
Kolacja	1	10
19 Obiad	5	60
Kawa i czekolada	1	4
Hali na wydatki	2	-
Kolacja	1	20
20 Hali na wydatki	10	-
Obiad z winem u Höglera	7	50
Tyrolczycy	1	80
Kolacja	1	60
Suma	295	00

	Przeniesienie	29 5	—
20/7	Dywan i wózki	9	50
21/7	Rachunek z mieszkania 12–18/7	40	92
	Śniadanie	—	30
	Obiad	5	60
	Czekolada na podwieczorek	1	32
	Kolacja	1	10
	Abonament [illegible]	1	30
22/7	Obiad	5	40
	Bilety na koncert Reményi	6	—
	Kolacja	1	10
	Drobne przez kilka dni	1	70
23/7	Obiad	4	50
	[illegible] komplet do [illegible]	2	58
	Teatr	3	20
	Kolacja	1	4
24	Obiad	7	40
	Koncert	1	80
	Kolacja	2	12
?	Rumbarbarum i [illegible]	1	40
25	Hotel na wycieczki	10	—
	Suma	410	28

	Przeniesienie	410	28
25/7	Rachunek z mieszkania	50	76
	Podwieczorek	1	21
	Kolacja	2	-1
26/7	Obiad	5	20
	2 pary pończ. z cyframi	4	40
	Miód z Libr	14	—
	Kawiarnia	–	20
	Kawa	–	30
	Kolacja Hali i dzieci	2	50
	Kolacja moja	–	64
27/7	Hali na wydatki	10	–
	Kolacja	3	20
28/7	Obiad	5	52
	Kolacja	2	40
	Koncert	1	80
29/7	Listy	–	30
	Obiad	3	44
	Kawa z kremem	–	30
	Kolacja	1	30
30/7	3½ bilety II kl. do Marienbadu	5	46
	Suma	327	22

473

2½ bil. II kl. n Franzensbad 5 30.

5 30.

4/8 4½ bil. II kl. do Karlsbadu & zpátky. 11 74 35

77576

5
7 75 76

[illegible]	7
[illegible]	0
[illegible]	6
[illegible]	2
[illegible]	6
[illegible]	10
[illegible]	75
[illegible]	35
[illegible]	15
[illegible]	20
[illegible]	10
[illegible]	0
[illegible]	3

897.55

162

576

897.55

16/8 4½ bil. i powrot II klasa do Eger 1 44

Siechenhaus 2 –

1027.22

2684

18/8

m

7·55

44

1027 22

18/8 [illegible]

Mutunischienen [illegible]

[illegible]

2
6
10
75
35
15
20
10
10

2 16

133320

13

22

	1333 20
20/8 4½ bel II Kl. 2 Fr: d. Bodenbach	30 50
[illegible]	
[illegible]	
[illegible]	0.
[illegible]	
[illegible]	
[illegible]	
[illegible]	
	1397.77

20/8

22/8

w Talarwerk

1 Th = 1.62 Guld ö.w = 30 Sgr | 1 Guld ö.w. = 18 Sgr
1 Sgr = 5½ ...

Th. Sgr.

20/8 4½ bil II kl. z Bodenbach do Drezna 4 29

Hotel „Stadt Gotha"

22/8

5½ bil II kl do Rathen 4 14

33.22

	Ml.	Sgr.
	33	22
26/8 Parostatkiem do Meissen 5 osób	1	10
Meissen		
Koleją żelazną z Meissen 4½ bil. III kl.	1	20
	64	12

19/8

4½

kl. słg.
3 22

tu, 8
64 12 | 7

19/8

4½ bil. II kl. do Wrocławia 27 | 2

1 10 | 75

1 20

4½ bil. II kl. do Mysłowic 16 | 15

w Mysłowicach + 12 — | 10
„Hotel Neumann"

5412

244. 1 | 13

8

Talar. Slbg.
24 4.|-1.

29/8 4½ bil. II klasy do Oświęcima } 5 24

4½ b. II kl. do Krakowa 7 25

2 –

263 Talar.

Talar płatny po różnych cenach od 1. złr 62 c. w.a. do 1. złr 64. c. w.a. | 263 Talarów t.j. = 428 złr 69 c. wal. aust.

a więc = 428 69
Przeniesienie 1397 77

Ogół wydatków w podróży = 1826.46

(: 7 tygodni :) (± po 35.81 w.a. dziennie) złr. c. w.a.

W Krakowie

		Zł. K.	Cent
24/8	Hali na urządzenie na koniec	50	—
31/8	W piwnice szkolne dla Dzieci	22	—
	Woda sodowa	—	36
1/9	Hali zadatek na Wrzesień	100	—
	Ubogim	—	24
	„Czas" na miesiąc	2	—
	„Dziennik polski" detto	1	85
6/9	Drobne	3	60
	Hali rentę na Wrzesień =	300	—
	Ubogim	1	15
9/9	Pocztą, drobne	1	40
	Prenumerata nut	9	85
12/9	Introligator	3	—
	Cukierki i woda sodowa	—	80
	Naprawa okularów	2	—
	Ubogiemu i ubogim	1	60
	Drobne		40
		500.25	

Lar. Ilbg. 4.|-1. 5 27 7 25 3. Thaler. 69 l. 69 77 46 C. w.a.

3 7 6 — 0 — — 2 6 10 75 35 — 15 20 10 0 13

	Przeniesienie	500	25
14/9	[illegible]	0	16
	Ubogiemu	1	—
17/9	Przemyśl z powrotem	1	65
	[illegible]	7	–
22/9	Służącym Bogdańskiego w Radzanowie	2	—
	Ubogim	–	54
25/9	Hali zwrot różnych nadzw. wydatków przy wyekwipowaniu na drogę, kwiecie, teatr	238	10
	Jaś [illegible]	1	–
	Naprawa zegarka Hali 4, Tadzia 3 zł.	7	—
26/9	Papier, stempelki, sodowa woda & tytoń [illegible]	2	70
	Rachunek krawca (moje ubranie)	19	75
	Ubogiemu Mik Streng do Przemyśla	2	—
30/9	Tercjanowi	1	—
1/10	Prenumerata „Czasu" do 1/1 1875. zakwartał	5	—
	Drobne, poczta, sodowa woda	–	60
	Prenumerata „Dziennika Polskiego do 1/1 75 zakwartał	5	50
	Hali a Conto wydatków nadzwyczajnych	100	—
2/10	Ubogim	1	16
	Hali a Conto wydatków nadzw.	200	—
	Hali zwrot za ubranie [illegible], dodatek	92	–
	Drobne różne wydatki	4	18
	Furmanowi [illegible]	–	30
		1192	89

~~[illegible]~~

6 –

	Przeniesienie	1.192	89
6/10	Za mieszkanie [illegible] do 1/1 75	337	50
	Pożyczka dla Kolegi [illegible]	3	—
[illegible]	[illegible]		
		1771	17

1771 17

[illegible]

1809 66

		fl.	kr.
		1809	66
	[illegible] ([illegible])		
	[illegible]		
	[illegible]		
	[illegible])		[illegible]
[illegible]	Fiakr i posłaniec na kolej		85
	[illegible]		80
	Bilet kol. do Bochni	2	63
	[illegible] Berezowa [illegible]	1	50
	Służącemu Maj. [illegible]skiego	1	—
23/10	Z Berezowy do Trzebowisk i nazad [illegible]		
24/10	Furmanowi Maj. [illegible]skiego i przewóz [illegible]	1	8
	Kolej z Bochni do Lwowa	2	53
	Tragarzowi z kolei 50 i trynkgeld		[illegible]
	Kolacja	—	10
5/11	[illegible]	—	50
	[illegible] i [illegible]	1	10
	Telegram	—	50
	Kolacja	—	70
	[illegible] i [illegible]		26
	[illegible]	—	55
	[illegible] papier [illegible]	1	75
		1828	92

[illegible]	1828 92
... książka dla Mamy	1 50
Nuty " "	1 60
Magiarm	1 –
26/10 Śniadanie i winogrona	– 60
Senin do ~~mam~~ Parzkiewicz[?] 100 –	100 –
Forsus na wydatki i bibliot. "Schmitt"	25 –
Stroiki na głowę dla Fiacii u Trzpino	16 –
7/10 Prime papier 1.40 + papier listowy 1.50 dla Kiki	2 90
Rachunek w Hotelu inw. za dni 17.	33 96
... Fiakier wczoraj	– 70
Wstęp do Muzeum Przem. 20 i wpisowe	– 35
Cukierki dla Mamy i imbier	– 90
Portier w hotelu Europ.	1 –
Lohndiener –	2 –
Kelner	1 –
Jan służący Mamy	5 –
Chłopak kredensowy Mamy	– 60
Dziewka kuchenna "	– 50
1 bil. II kl. Express do Krak. i reszta	17 6
Konduktor	1
	2041 65

Cała wycieczka do Lwowa 20 dni ± 110 złr.
a oprócz tego innych wydatków ± 200 "
: 310

1 . 202

12

	Przeniesienie . . .	2041 05
28/10	Tragarz z kolei w Krakowie	– 20
	Wody	– 23
	Sodowa woda	– 12
	Spacer – Rogatka	– 16
	Gimnastyka dzieci od 15/10 do 15/11.	4 –
29/10	Hali a conto na listopad	50 –
	Wody	– 44.
30/10	Papierosy	18 20
	ditto	5 40
31/10	Akcje Tow. [illegible]	5 10
7/11	[illegible]	– 80
	Wody	– 42
4/11	[illegible]	4 –
	[illegible]	– 36
?/11	Hani a conto na listopad	100 –
	Koperty listowe	– ~~85~~
	Marki pocztowe	1 – –
4/11	List [illegible]	– 35
6/11	Książki [illegible]	3 · 5
	[illegible] " " " "	3 –
		2238 86

[Przeniesienie str. 30]

	Przeniesienie	2238 86
5/11	Zaległy rachunek w [illegible]	4 80
	z [illegible] do komórki i kuchni	– 48
6/11	Hali na rach. Listopada renty	250 –
	Szkoły. Wypracowania [illegible]	10 –
	½ ft cukierków u Lipińskiego	– 50
	Schachner. Stempel do biblioteki i puszka	5 50
7/11	Listonosz za list z 2050 złr. od Mamy [illegible]	1 –
	Cukierki na karnet dla Hali	– 65
	Jasiowi Tomaszowi [illegible]	1 –
9/11	Zupełne wypłacenie należytości Rydzowskiemu	296 –
"	Zupełne wypłacenie w księgarni Gremby	9 36
	Introligatorowi	1 30
11/11	Ubogim i kwestarkom	2 – 6
12/11	Za naprawę binokli	1 25
	Winogrona dla Hali	– 49
	Kasztany 16 – [illegible] 6 – wódka 40	– 62
14/11	Tytoń 14 + rybki 20	– 34
	Ubogiemu	– 16
15/11	Wkładka w Tow. pedagog. za II półrocze r. 1874.	2 50
18/11	4 pary rękawiczek [illegible] à 95 centów	3 80
"	Ubogiej	– 50
		2831 57

2585

	Przeniesienie	2831	57
23/11	Obiady	-	60
	Cukierki dla Kasi na imieniny	1	—
	Książka 2 zł., 2 fotografie 1.20 dla Kasi	3	20
	Cukierki dla Tadzia	2	40
	[illegible]		
25/11	Obiady	-	46
28/11	Dwa bilety na prelekcję Tarnowskiego	2	—
29/11	Halci a conto wydatków na grudzień	150	—
30/11	Dwa bil. na prelekcję Tarnowskiego-[illegible]	2	—
	Fiakier z prelekcji	-	32
	Bułki i obiady	-	56
1/12	Fiakier do teatru i napowrót	1	90
	Cukierki	-	75
	Składka w Tow. gosp. na wdowę	1	
	Obiady	-	35
6/12	Halci dalsze a conto na Grudzień	200	—
	[illegible]	1	15
	[illegible]	1	20
	[illegible]	1	10
	[illegible]	-	50
		3202	43

	Przeniesienie	3202 43
17/12	Hali zwrot nadzwyczajnych wydatków	196 —
19/12	2 bil. na loterię	1 —
	12 Kancerek Wodzpolwskiej M.K. na kolendę	11 —
	Zelmerby i sodowa woda	– 62
	Tytoń	– 40
	Ubody	– 60
	6 kalendarzyków Nowoletniego	1 50
19/12	20 par rękawiczek dla Hali na kolendę	21 —
	Binokle. } Dla Teof. Wątrowskiego na imieniny	11 —
	Göthe 3 tomy } i 2 stropów.	9 80
	Wyostrzenie scyzoryka	– 10
20/12	Żyd Antykwarz za książki	3 —
	Dentysta Goebel	3 —
21/12	Ra 4½ tys.	49.50
	Lak	– 26
	Wódky	– 40
23/12	Bogdanowiczowi na zapłacenie ½ rocznych podatków wkład.	600 —
26/12	Listonoszowi Kolenda	1 —
	50 kart korespondencyjnych	1 —
	Recepisy listów i ubody	62
29/12	Uwody	– 40
	Hali w Costus	4 —
		4118.73

Przeniesienie - - - -	4118	73
29/12 10 przekazów pocztowych à 5. i listy 25. - - -	—	75
30/12 Trzyletnia zaległych wkładek w Czytelni Cieszyń. aż po koniec roku 1874.	6	—
— „Gwiazdka Cieszyńska" prenumerata za rok 1875.	4	60
— „Szczutek" prenum. ½ roczna do lipca 1875.	5	—
— „Czas" prenum. kwartał do 1/4 1875. —	5	—
— Schmittowi za skatalogowanie 1000 dzieł dok[illegible] . .	100	—
— ½ roczna rata w Tow. kredyt. zaległa od 1/7 1874 od pożyczki [illegible] i Staraniu z r. 1864	1100	—
— Opłaty pocztowe od przesyłek pieniężnych -	1	60
— Introligatorowi	—	60
— Hali [illegible] dywanik nad łóżko	28	80
31/12 20 marek pocztowych à 5 centów	1	—
— Za mieszkanie czynsz kwartalny do 1/4 1875.	337	50
— Przywóz paki z kolei od Mamy	1	62
— 20 przekazów pocztowych . —	1	—
— 4 pary podeszew filcowych dla [illegible]	3	20
— Rozpylacz do wody kolońskiej, Nr H.	2	—
— [illegible] [illegible] Mamie	1	27
— Stoczek		10
— Flaszeczka wody kolońskiej	1	—
— „Ruch" prenum. kwartał Iszy r. 1875.	3	—
— [illegible] Gawalewicza, [illegible] Michrowa	—	40
	5722	17

Przeniesienie

od 10/7 do 24/8 wydatki w podróży	1826 46
w Krakowie od 24/8 1874 do 1go Stycz. 1875	5722 17

26 46
22 17

(1875.)

Przeniesienie

1/1 Listowne dnia powinszowania	2 —
Afiszarka dtto	2 —
Kominiarze dtto	1 —
Telegramowni dtto	— 50
Woźny Obsługi z Tow. gosp. dtto (2/1)	2 —
Stary Antoni - - - - - - -	2 —
7/1 Matusińskiemu na rachunek	25 —
Wody — — — — —	— 8
Woźnica i tragarz z kolei z powinszowaniem	1 —
Afisz na „Żydzi" i Fotel	2 10
3/1 Wody	— 15
4/1 Wody	— 20
Wkładka w Resursie Mieszczańskiej do końca Grudnia 1874.	4 —
kolenda „marszałkowi" Resursy	1 —
3/1. Hali à Conto wydatków na Grudzień	10 —
3/1. Hulki renta na Grudzień	36 —
Kolendy świąteczne dla sług domowych	28 50
Kolendy dla różnych chłopców	14 —
Wino & nalewka 32.80 Ryby 15.00	47 80
Robota krawca dla mnie i Jasia	6 —
Zwrot drobnych wydatków Hali	11
	193 16

(wedle Rachunku Hali – wraz z dawnemi poprzedniemi pozycyami i potem razem = 155.30.)

53

	Przeniesienie - - -	197 16
5/1	Hali à Conto na Styczeń	50 —
6/1	Rachunek różny w Księgarni Sowińskiego	120 93
—	Kolenda dwom stróżom nocnym	1 —
7/1	Odwozowe z Tinkies	1 56
10/1	Ubogi w ostatnich dniach	3 11
9/1	Jackowi pensji za wrzesień dostywania w czasie 8 min.	5 —
	Dziennik Polski prenum. ½ roku do 1/7 z dodatkiem nowoczesnym	16 —
14/1	Pren. na pismo Zyg. Krasińskiego przy „Ruchu"	2 50
	3 egzempl. wiersza Kyie na pomnik Mickiewicza	— 60
	Pożyczenie p. Karolowi Tytz	3 —
15/1	Dywanik na imieniny Karolcie	24 75
	Butelka 3. - dwie szklanki 60 - Taca 2.15 Otto	5 75
	Przybory 1.30, Przytrzymywacz papierów 90 Otto	2 20
	Guma arab. i perła = 35, papier list. = 48.	— [illegible] 83
	Tytoń 70; list na rewersem 15	— 35.
	Hali à Conto na Styczeń	20 —
	W księgarni Otreby (od 11/1) prenum. Przeglądu Krytycznego za kwartał do 10 Styczn. 1875.	1 50
	Ubogiemu	— 26
17/1	Hali à Conto na Styczeń	100 —
	Ubogiemu	— 15
19/1	Hali à Conto na Styczeń	130 —
		686 65

	Przeniesienie . . .	686.65
20/1	List z rewersem	— 15
	Zapomnienie, dr. pol. „zwrócony" do 1/3	— 39
	List niefrankowany	— 10
	Ubogi	— 6
21/1	Afisz, biletówka w teatrze, cukierki i woda sodowa (w teatrze)	1 42
	Tytoń Serglio ½ ft.	— 75
23/1	Halci à Conto na Styczeń	25 —
	cukier i sodowa woda	— 90
	Rękawiczki	— 95
4	Halci à Conto na Styczeń	50 —
25/1	Introligator	1 80
	Cukiernia	— 24
	Roczny rachunek w księgarni Friedleina	179 49
27/1	Halci reszta na Styczeń	25 —
28/1	Ubogiemu	1 —
30/1	Biletowe w Teatrze „Domesive"	40
	Bogdanowi zwrot danych à Conto Assekuracji i Radkiem (zwrot 20/2)	50 —
31/1	Lekcje rysunków 12., języka francuskiego 20	32 —
zwrot Halci	Stróżowi i Ferejanom szkoły Kolenda	5 —
	Rachunek szewca Raikowskiego dla żony i dzieci 31/1	50 —
	Loże na „Lyda", „Kapelusz słomiany" „Domesive"	20 —
	Prezenta na imieniny p. Mozi ebrodzkiej	10 —
		1141 30

44 65

	Przeniesienie —	1141 30
1/2	Ubogim	– 40
	Słownik Rykaczewskiego II tomy u antykwarza	3 —
2/2	Ubogim	– 24
3/2	Sodowa woda i ubogi [illegible]	– 21
4/2	Słownik Wileński Orgelbranda u antykwarza	12 —
7/2	Ubogim	1 26
–	Tytoń	– 78
11/2	Introligator	– 90
12/2	Ubogim	– 35
	Książki na premium dla [illegible] i dla Basi	5 40
	Listy	– 40
15/2	Ubogim	1 46
16/2	Halci resztę na Luty	200 –
17/2	Ubogim	– 30
–	Antykwarz „Poezje Mickiewicza" 2 tomy wyd. Brockhaus.	2 75
18/2	Stróżowi w dzień [illegible] za otwarcie bramy, itp.	– 60
	List, Telegram do H. Janko	– 55
	Ubogim, biletowe w teatrze, cukierki	1 26
	Książka dla dzieci	2 –
19/2	List z recepisem do [illegible] – Częstochowa	– 25
20/2	Reszta assekuracji z Radziszewa Nr 30/1	198 24
		1573 65
		+37 75

	41	30
	–	40
	3	–
	–	24
	–	21
	12	–
	1	26
	–	78?
	–	90?
	–	35?
	5	40
	–	40
	1	46
	[illegible]00	–
	–	30
	2	75
	–	60
	–	55
	1	26
	2	–
	–	25
	[illegible]98	24
	[illegible]73	65
	[illegible]	

	Przeniesienie	1573	65
24/2	Antykwarowi „Pol" przez Szymańskiego?	1	25
25/2	Ubiory?	2	–
27/2	Biletarowi w teatrze i cukierki?	1	–
28/2	Introligator	1	20
–	Stolz „Gesch. des Römer" dla Jasia u Nowoleckiego?	4	50
	Zakrzewski „Historia Reformacji"	2	40
1/3	Jasiowi pensji za luty i marzec	3	–
1/3	Lekcje franc. Józka?	20	–
	Lekcje rysunków	12	–
	Dwie loże: [illegible] i La Boule i 2 fotele	17	–
	Podarunki imieninowe dla Basi	9	–
	Drobne wydatki Halinie	10	–
	Doma?	2	–
	(Zwrot Hali 70 [illegible])		
	Hali à Conto na marzec	30	–
4/3	Ubiory przez [illegible]	1	16
5/3	Lit. 15 Tytoń [illegible] 75 – Gazeta 10.	1	–
6/3	[illegible] za [illegible] zegarka Hali	2	–
	Introligatorowi	1	40
	Dygasiński książka?	3	60
	Schmitt'owi wedle jego listu z 21/2	400	–
		2098	16

Z przeniesienia	2098 16
6/3 Papierosy	8 70
6/3 Halci z konto na Marca	300 –
Afisz „Kurier". biletowka, cukierki	– 90
Ubogi	– 35
Listy na Recepisu	– 30
7/3 Ubogi	– 50
8/3 Listy zaras.	– 20
Czekolada	– 33
10/3 Papierosy	– 70
Ubogi	– 25
12/3 [illegible]	– 85
Papierosy	1 75
13/3 Otto	2 80
[illegible]	– 30
Ubogi	– 60
13/3 Opłata szkolna za Janina Tadzia II półrocze	20 – –
16/3 Papierosy	1 20
17/3 Introligator	3 80
„Szkice" Prenumerata półroczna	3 –
18/3 Ubogi	– 60
Pomoc koleżeńska	1 –
	2443 44
	12 72

98 16	
7 70	
00 –	
– 90	
– 35	
– 30	
– 50	
– 20	
– 33	
– 70	
– 25	
– 85	
1 75	
2 80	
· 30	
– 60	
20 –	
1 20	
3 80	
3 –	
– 60	
1 –	
15 44	
13 72	

Przeniesienie - -	2445 44
Ubogą za lampą papierową	1 –
Hali dla tejże za cepelu	1 –
19/3 Papierosy	12 –
Opłata czterech przesyłek z kolei	2 41
19/3 Hali a conto na Marzec	70 –
Cukierki, afisz, biletersa „Mirandi"	– 90
20/3 Koperty i pieczątecki 100=30. - 30=25	– 55
20/3 Rachunek Hali: Podarki dla Zosi Dz.	5 –
Papierosy	4 20
Stróżna	2 –
Dla Jasia Dzwonik podręczny (na kredyt)	4 [illegible]
— — 2. fotografii: „Wernyhora" i „Dwa"	5 50
— — krawatki, mydło, pióra	4 40
Nuty i prenumerata książek	2 40
2. loża benefisowe: „L'autre" i „Madame Chimay"	16 –
Lekcje jęz. franc. 20. - Rysunków 12.	32 –
Kiełbasy dla Stasia Dz. do Florencji (a conto)	15 –
20/3 Renty na Marzec Hali	30 –
22/3 Ubogi	1 –
Papierosy	1 40
23/3 Ubodzy	– 45
	2.656.65

	Przeniesienie	2656 65
23/3	Rachunek Księgarni Kar. Wilda z 11/2 75	65.88
	Wysyłka tyle pieniędzy do Lwowa i inne listy	– 30
25/3	Hali dodatek na Święta Wielkanocne	100 –
26/3	Telegram do Dr browskiego	– 80
	Sześć blankietów telegramowych	3 –
	Fiakier	2 –
29/3	Ubogi H. Licinski	1 –
30/3	Sześć biletów lot. na utrzymanie kościoła polskiego w Londynie	3 –
31/3	Prenum. kwart. na „Ojczyznę" – do 1/7 . . .	5 –
	Prenum. kwart. „Czasu" do 1/7	5 –
1/4	Ubogiej	– 40
	Introligator	1 –
	Prenum. „Ruchu" kwartał do 1/2	3 –
2/4	Hali à Conto na Kwiecień I	100 –
5/4	Ubogi	– 60
6/4	Kapelusz filcowy	4 –
	Introligator	50
	Ubogi	– 20
	fryzjer	– 40
7/4	Hali à Conto na Kwiecień II	100 –
	Listy	– 45
	Ubogi	– 60
		3053 78

13

Przeniesienie - - 3053.78

11/4	Hali a Conto na kwiecień IV.	100 –
	Jasiowi pensja za kwiecień (od 1/3)	1 –
	Opłata pocztowa z poczty	– 40
12/4	Ubogi	– 60
	Afisz i bilecik na „Urlop"	– 40
	Fiakier	– 30
7/4	Szelki i szachownica dla Hali [illegible]	8 –
	Szachownica [illegible] 1.30. Kamera [illegible] 10.	1 40
	Książka niemiecka „Jasia [illegible]"	2 40
	Księgarni Chr. Prenum. „Przegl. kryt." do 1/10 1875	6 –
	Za spisanie protokołu w Magistracie (intab. na [illegible])	1 –
	Ubogiej	– 30
	Ubogiemu	– 40
	Papierosy	2 40
	Za mieszkanie czynsz kwartalny do 1/7.	337 60
	Hali reszta na kwiecień IV.	100 –
12/4	Listonoszowi za przynoszenie gazet do domu	– 78
	Bilety wizytowe dla Hali, trzy setki	2 20
13/4	Afisz i bilecik w teatrze na „Kasię i Sprzedaż"	– 40
	Wódki	3 16
15/4	Obiad	4 15
		3625.57

14 02

56 65
65.88
– 30
100 –
– 80
3 –
2 –
1 –
3 –
5 –
5 –
– 40
1 –
3 –
100 –
– 50
4 –
– 50
– 20
– 40
100 –
– 45
– 60
3053 78

	Przeniesienie	3625.57
16/4	Ubodzy	– 40
18/4	Papier	– 80
	Ubodzy	– 60
	Afisz i bilecików na „Niewinnych" Kraśnickiego	– 30
	Cukierki i t.d.	1 –
18/4	Introligator	2 16
21/4	Lekcje języka franc. (p. Czapski)	20 –
	Lekcje rysunku (p. Święcicki)	12 –
	Lekcje konnej jazdy dla Jasia	18 –
	Paletot i marynarka dla Jasia	32 –
	Pomoc Kolejarska za dwa miesiące	2 –
	Składka na prezent dla prof. Tadzina	1 –
	Loże na „Angot" i „Kupno" à 6 zł	12 –
	Loża benefisowa na „Niewinnych"	10 –
	Bilety Anielce i Bronii Ciemia do teatru pod Zamkiem	1 20
22/4	Ubodzy	– 45
22/4	Salwatorze	– 15
24/4	Bilety na teatr Bronii i dla Jasia	2 20
	Ubogi ślepiec 80 letni	1 –
25/4	X. Mikulski Bernardyn: Bursa w Tarnowie	5 –
	5 biletów na loteryę drobiazgów w Wiedniu	1 –
	Cukierki i ciastka	– 65
		3749.49

(Bracketed marginal note beside entries 21/4: Koszt wydatków przedwiosennych Kalwi)

	Przeniesienie	3749 49
26/4	korektę na robotę dla Hali	3
26/4	Podstawka na zegarek na prezent	1 –
	Sodowa woda	– 18
	Ubogi	– 6
29/4	pieniądze Wilhelm. Szkládany, student medycyny (dowód)	10 –
30/4	Cukierki	– 80
	Ubogi	– 26
1/5	Janowi na Maj (16"..)	1 –
1/5	Biletarka, afisz, sodowa woda &.	– 84
2/5	Hali à Conto na Maj	200 –
	Papierosy	4 60
	„Kronika" prenumerata Maj i Czerwiec	1 60
	Obrotki atramentowe	– 55
3/5	Sodowa woda	– 13
	Na restauracje kościoła i dzwonnicy w Woli Radz:	100 –
	Rata Styczniowa w Tow. Kred. za Radziszów.	520 –
	Hali resztę na Maj	200 –
	Poczta	2 16
	Ubodzy	– 42
	Sodowa woda	– 24
		4796 38

Przeniesienie	4795	38
Sodowa woda	—	24
Cukierki i biletorka, apsie	1	—
Ubodzy	1	16
Sodowa woda	—	18
Ubogi	—	18
Kapterowi	1	20
Listonoszowi	1	—
Introligator	—	90
10/5 Dwa prolongaty pocztowe 576 i 515.21k do Tow. kredyt. płac. rata Styrmirowa do 1/7 1875 z Medyki i Stary	1.090	
Jasiowi na Iliadę Homera	—	30
Jasiowi na Majówkę - Sztadka	5	—
13/5 Resursa mieszcz. ½ roku do 1/7 1875	6	—
Tw. pedagog. ½ roku do 1/7 1875	2	50
Nici do sobola	—	36
15/5 Pawie listy	—	50
Fasiar	7	50
17/5 Rozetki, guziki do kołnierzy, trzewiki	1	56
Ubodzy	—	60
14/5 Rękawiczki 3 pary à 95 k.	2	85
	5919	41

22 45

	Przeniesienie	5919 41
11/5	Ubogi	— 30
	Lornetka i [illegible]	2 75
	Papier listowy	— 30
	[illegible] Rydzewskiemu za Extr. Tabel. Zab.	5 —
	Cukierki, biletów, [illegible]	1 12
	[illegible]	11 —
	Encyklopedja Orgelbranda 28 tomów i „Tobiasz" [illegible]	100 —
20/5	Sodowa woda [illegible]	— 54
	Ubogi	— 40
24/6	Lody	— 86
	Wysyłka do Kossyckiego (4 Mk.=)	3 71
25/4 – 29/6	drobne wydatki	5 12
	Teatr [illegible], 4 loże i jeden fotel	25 50
	Lekcje języka franc. } Zosi i [illegible]	20 —
	— rysunków }	12 —
	— konnej jazdy [illegible]	36 —
	Majówka dla [illegible] i [illegible]	2 —
	Zadatek na mieszkanie w Zakopanem [illegible]	13 —
	Wydatki na [illegible] i [illegible]	15
		6184 -1

[illegible] zwrot wydatków

Przeniesienie	6184 – 1
30/5 Drobne różne wydatki	6 –
31/5 Hali a Conto na czerwiec na drogę [illegible]	200 –
Konduktorowi, bagaż, [illegible]	2 30
1/6 Poczta	1 12
Sodowa woda 30/5, 31/5, 1/6	– 84
Ubiory	– 62
2/6 [illegible]	6 40
[illegible]	[illegible]
Czereśnie 1½ kg	– 48
5-7/6 Drwa	
6/6 [illegible]	4 50
Składka [illegible]	3 –
Ubiory	– 40
Teatr	1 60
Pestka „W Markowie"	6 82
[illegible]	– 43
[illegible]	– 60
12/6 Hali na rachunek renty na czerwiec	200 –
i [illegible] Cuchar	2 –
	6659 12

	Przeniesienie	6659 12
7/6	[illegible]	2 –
16/6	Książki [illegible]	1 00
	[illegible]	2 18
	[illegible] pomoc koleżanki Maj i [illegible]	2 –
21/6	Schmittowi wedle rachunku w tego listach 29/5 i 12/6	300 –
	Trzy razy loża do teatru, raz benefis	20 –
	[illegible] i Józi teatr	1 20
	Lekcje rysunków 12, język francuski 20	32 –
	Podróż Hali do Tarnopola, Lwowa i [illegible]	65 29
	10 butelek wody Franzensbadzkiej	3 50
	Butelka wina Quina-Laroche	3 60
	[illegible]	– 84
	Marki listowe	2 30
	[illegible]	– 18
24/6	[illegible]	4 60
	[illegible]	3 2[illegible]
	[illegible] i [illegible]	2 40
	Różne wydatki	6 46
	[illegible]	10 2[illegible]
		7122 79

Margin note (vertical, beside entries from "Trzy razy" to "Butelka"): [illegible] Hali

Przeniesienie.

	Przeniesienie.	7122 79
7/6	Listonoszowi za przyniesienie 5000.	1 —
7/6	Hali na Lipiec	400 —
	Sodowa woda	– 24
	Lody	56
	[illegible]	1 10
	[illegible]	
	[illegible] lekcje pływania dla Jasi	4 44
	[illegible]	1 96
1/7	bilety [illegible]	4 32
	[illegible]	30
	[illegible]	1 —
	Naprawa u [illegible]	6 80
	książki dla [illegible]	
	„Ruch" prenum. do 31/12 75 (½ roku)	6 —
	Prenum. „Kroniki" na Lipiec i Sierpień	2.30.
	Dr. Riedel okulista z Jasiem	3 —
2/7	Karabin Flobert z [illegible] i [illegible]	17 –
	Pistolet Flobert	8 –
	500 patronów Floberta	4 –
	100. [illegible]	2 –
	200 do rewolwera	5 20
	Dwie gwiazdki	1 20
	[illegible] dla Jasia	3 50
		7597 35

[illegible] = 37.40

2 79
1 —
0 —
24
56
1 10
4 44
1 76
4 ..
39
1 —
6 80
6 —
2.30.
3 —
7 -
8 -
4 -
2 -
5 20
1 20
3 58
735
66

	Przeniesienie	7597 35
7/7	S. [illegible]	123 50
	Kup[?]	42 —
	Teka dla Jasia	2 20
	Lody i sodowa woda	— 38
	Książki i obrazki ludowe u Nowoleckiego[?]	7 80
	Naprawa laski	— 40
	[illegible]	— 84
	Poczta	— 30
4/7	Quina Laroche wódka dwie	4 20
	Naprawa zegara[?]	12 —
	kowalowi za kwartał	7 66
	Lekcje ~~[illegible]~~ i franc. [illegible]	11 [illegible]
	[illegible] z Zakopanego a Conto	10 —
	Prezenty dla Zakopiańczyka[?]	5 80
	[illegible] prezent na 12/7	13 —
	Woda Franzensbad i Selterska	2 50
	Lekcje [illegible] francuskiego [illegible]	10 —
	4 lekcje pływania dla Jasia	4 94
	Posługaczowi[?] przy pływaniu	— 30
	Jaś [illegible] na Czerwonce[?]	1 —
	Jaś na Lipnicę[?]	2 —
		7864 37
		267

Przeniesienie 7864 07

4/7 [illegible] wody Szczawnickiej à 28 c. 25.00, [illegible] Franzensbad [illegible] à 32. – 6.40. – [illegible] 12 80.

5/7 Prenum. „Szczutka" [illegible] 1 70

Prenum. „Dzien. Pol." [illegible] 3 70

6/7 [illegible] 10 20

[illegible] wydatki

Cukierki [illegible] – .10

7/7 Za mieszkanie czynsz kwartalny do 1/10 1875. 337 50

Lody woda sodowa &c. 1 20

8/7 Szewc Bartkowski rachunek roczny 58 25

Dla Mamy prezent od Jasia i Tadzia 30 –

Cukierki do Zakopanego 2 15

Lody, sodowa woda & – 50

Rękawiczki i cp. 4 – 3

Kapelusz słomiany – 70

Atrament, tytoń – 89

[illegible] & – 18

1 butelka Quinium [illegible] do Zakopanego 2 50

Naprawa zegarka Tadziowego 1 20

Matusiński na rachunek 50 –

[illegible] w letnim teatrze – [illegible]

8384 47

Przeniesienie 838 47

7/7	Fordelkifem do Zakopanego	15 –
	Myta	– 56
	Obiad w Myślenicach	1 16
	Ubodzy	– 30
	Podwieczorek w Jabłonce	– 35
	Tarzeme i ubogi	– 18
	Należy [illegible] i porzenne	2 50
9–25/7	Drobne wydatki w Zakopanem	6 –
	Naboje od Hefelmajera	12 –
	Osobna fura z rzeczami do Zakopanego	25 –
	Sól francuzbadzka do kąpieli	6 –
	Hali Quina Laroche	3 –
	Zadatek na mieszkanie Matusiaka	4 –
	Wycieczka na Miętusią Halę	1 –
	Łętyga [illegible] kwartu = 10 centów a ; od 10/7 wyczerzanie = 10 cent/ do 24/7	2 80
17/7	A conto na Sierpień Hali	10 –
20/7	Hali reszta na Sierpień	390 –
	Portowe wydatki	1 00
	Cygara dla górali	1 –
	Szkło dla górali	– 70
	Ubodzy	– 46

886 9 – 8

Przeniesienie	8869	8
Album Tatrzański dla H.	10	-
Listy i podanie od Lenartowicza	2	-
Telegramy dom i 1 zł	2	20
Cygara dla górali	1	-
Owoce dla górali	1	30
Wino, sardynki, cytryny, pijaczyna	3	40
Ottonowi i nasi w...	8	20
Wodka i ...		25
Przyjechali i ...	1	30
Wieczorek w kasynie dla Jakóbka	4	-
Marduchowi według własnych	1	50
Hali à Conto Września	100	-
Drobne wydatki	6	-
24/8 Woły w Nowym Targu i kolacja	4	80
25/8 Rogalki i obiad w ...	5	12
2 pary koni do Szczawnicy	10	-
26/8 kolacja, śniadanie, obiad w Szczawnicy	10	30
Dom pokoje	4	8
29 Ksiązki w Ludźmierzu	6	-
Fotografie w Szczawnicy 2 s.	4	-
	9036	31

	Przeniesienie	9056 31
1/9	Przewodnikowi Wojc. Roj. za cały czas	12 –
	[illegible] za [illegible] koni i naprawę hamulca, [illegible], [illegible]	6 –
2/9	Przewodnik Szymon Tatar za 3 dni	6 –
	[illegible] za 2 dni przy chorej Józi	4 –
	Hali na rachunek Września	100 –
	Dr. Hadubiński za Józię (2 dni za [illegible] końmi)	35 –
3/9	Rachunek gospodarza Józ. Sieczki wynosi 162. – daję à Conto	62 –
	Za zmianę pieniędzy [illegible] ...	2 –
	Mieszkanie u Matusmirskiego [illegible] na wycieczkach	24 –
	Za furę z [illegible]	4 –
	za noszenie listów z [illegible]	4 –
	[illegible] lekarz do Józi	4 –
4/9	Obiad w N. Targu	5 18
	Nocleg w Zakopanem	5 50
	Obiad w Myślenicach	2 62
	Drobiazgi na drodze i [illegible]	2 –
	Hali na Conto Września	200 –
	[illegible]	1 6
		9445 77

Przeniesienie	9445	77
Hali à Conto na dzienne wyd.	37	–
Prenum. „Czas" – od 1/9 do 31/12	7	–
Prenum. „Kroniki" otto	13	5
Prenum. „Dziennika Pol." otto	7	35
Prenum. „Kuriera" otto 1/9 – 31/12	3	35
Rachunek w księg. Dygasińskiego („Echo")	3	–
Atrament dwie flaszeczki	–	30
Wody	–	20
w Cukierni	–	11
10/9 Oprawa obrazu dla Józ. Siecki	3	80
Lampa dla Hali	4	20
11/9 Pasta	–	66
12/9 Trynkgeld – fiaker	–	70
14/9 Album fotogr. dla Lenartowicza	7	–
Fotografie od Tegoś, małe à 20., duże à 50. –	19	50
5/9 Rachunek w księgarni Nowlecki to	11	
15/9 Hali à Conto na dzien. wydatków	50	–
Jasiowi na Sierpień i Wrzesień	4	–
Jasiowi na książki szkolne	6	39
	9604	50

45 77	Przeniesienie	9604 20/50
37 –	17/4 Reszta rach. Jos. Sieczki w Zakopanem {.62	
7 –	Stancia 8 tyg. = 64. Siano 45. drzewo 14. mleko 21.	100 –
13 5	Furmanki à 2 = 20. [illegible] à 4 [illegible].	
7 35	Papierosy	21 –
3 35	Dwa bilety, tusz à 25. i [illegible]	– 65
3 –	Cukiernia	– 15
– 30	18/4 Cukiernia	– 16
– 28	Halci zwrot nadzw. wydatków w Lip. Szczep. [illegible]	
– 11	Stróży do/ze Zakop. = 45., Matusiński furmanka 17.88	130.43
3 80	Lampa = 4.- [illegible], [illegible] Wojtek 2., [illegible] 4.8	
4 20	[illegible] = 7. [illegible] 11.95. [illegible] 32	
– 56	Tytoń Seraglio	– 83
– 70	Buty dla Jasia	14 –
71 –	Cukiernia i woda sodowa	– 28
19 50	20/4 [illegible]	9 35
	23/4 Mapa [illegible]	– 30
1 11	Listonosz z [illegible]	– 33
50 –	24/4 Trynkgeld [illegible]	– 20
4 –	24–26/4 Wody	1 12
6 39	27/4 [illegible], 6 [illegible]	10 –
04 50		9886 31
75 4		14 4

Przeniesienie 988 31

14/9	Opłata szkolna za Jasia i Tadzia za półrocze zimowe (2 zł) (w handlowej szkole)	22 –
–	Cukiernia	– 10
–	Książki szkolne dla Tadzia.	2.80
–	Wyjazd do Jasia	2.80
	Inne wydatki z rachunku Hr. u Trzcińskiej	5 83
24/9	A conto zaległych podatków z Radzikowa	1000 –
–	Wysłane franco Tychie	– 31
	Cukiernia	– 15
	Wody	– 30
1/10	Za mieszkanie czynsz kwartalny do 1/1 1876.	337 50
2/10	Wody	1 15
4/10	Cukiernia	– 40
5/10	Na licytacji u dzierżawcy modniarki	10 36
	Resursa mieszczańska pół roku do 31/12	6 –
	Służącemu z kuchni przez zapomnienie	1 –
6/10	Hali na Październik,	400 –
8/10	woda sodowa, cukiernia	
9/10	Prenumerata „Szkiców" zakwartał do 31/12	2 –
	Mapa, Koł. Antoniewicza 73, Trapolnickiego l.	1 73
	Skrzynka i afisz u Stoperra	– 8

Przeniesienie

12/10

13/10 Ciastko ... 30

14/10 Dr. ... w barane, papier listowy & ... 80

loża na "Hrabia René" ... 6 -

Wódka ... - 70

Pieczenie ... - 40

16/10 Ubogi ... - 10

17/10 Ubog ... 30

18/10 Cy... ... 2 50

21/10 Cuki... ... - 80

— Bilety ... i Loża ... 6 30

- Wypożyczalnia ... Zakopane 2½ miesiąca ... 6 -

- Fotografia Lenartowicza ... - 50

24/10 Ubogi 12 c. Bilety 30 ... - 42

Fotel w Teatrze ("Przezorna mama" Bliziński) ... 1 50

Dwie lekcje francuskiego języka (...) ... 30 80

Czaplickiej na Lip. Sierp. ... Paźdz. ... 15 -

Aurelki lekcje muzyki ... 5 -

Atlas i przybory szkolne Tadziowi ... 3 15

Loża na "Nietoperze" Labowskiego 24/10 ... 6 -

8 Kuchnia Koni 6.72, Słoma 2., ... 75, Owies 45 ... 9 92

[illegible] Halce

Przeniesienie

24/10	Zwrot Hali: Ornat i podusz[k]a do Radziszowa	20 25
25/10	Rata Lipcowa w Tow. kred. za Radziszów i poszt[?]	515.60
	– Introligator za oprawę Pisma 1.80 – daniczne 40 c.	2 20
2/11	Kapiel w łazienkach	1 –
3/11	Otto	– 90
	Ubogi:	– 16
	Afisz i biletarka, i nr ? gazety narod.	– 38
4/11	Cukierki do teatru	– 50
5/11	Cukierki i sodowa woda (w ukand.)	1 [illegible]
7/11	Ubogi	– 20
	Pap. i cygar. 2 X 10.50 . – 100 Cyg. = 6	27 –
5/11	Hali na Listopad	400 –
	20 pap. specjalne	– 50
	Biletarce, afisz, woda sodowa	– 36
7/11	Dwa bilety na Koncert kwartet szwedzki	6 –
10/11	u Żuchowicza, pióra, gumy, kapel[usz]	– 60
	Tow. gospodarcze Krak. za rok 1875.	12 –

Przeniesienie

12/11	Teatr czterry razy loża	18 –
	Kapeluszczki Hali	24 –
	Spodnie dla Jasia	10 –
	Czaplickiej na Listopad	5 –
	Kobiecie pilnującej Józię chorą 4 doby	4 –
	Prenumerata książek	– 40
	Przechowanie i naprawa futer Armatys	9 –
	Słoma dla koni	3 –
	Krawatki dla mnie, Jasia i Tadzia	7 –
	2 pudełka cukierków na kasel	1 80
12/11	Hali à Conto węgli, Kapusty, Kartofli	100 ~~00~~
13/11	Jasiowi Paźdź. i Listopad	4 –
	Jaś na pomnik koleż. Wrz.–List	3
	Introligator i kartki	2 25
15/11	Sodowa woda	– 12
	Ubodzy	– 20
	Loża Abon. 8 przedst. Opery	64 –
17/11	4 butelki wina u Gronego, herbaty 1 ℔ i cukierki	8 10
	Matusińskiemu à Conto	50 –

(in margin, vertically beside the bracketed entries: zwrot Hali 79.20 zł)

	Halci à Conto wydatków	20	–
	Towarzystwo pedagogiczne	2	50
	Atrament	–	20
27/11	Halci à Conto Grudnia	50	–
27/11	Cukierki, biletów, [illegible] – listy	1	50
	Dalsza prenumerata na Powieści Dziennika[illegible]	5	–
1/12	Halci reszta na Grudzień	350	–
–	„Czas" na fundusz dla Stan. [illegible]	3	–
–	Loża na „Nerwowych" Sardou	6	–
5/12	Czytelnia ludowa w Cieszynie 1875 i 1876.	4	–
	Tamże, Lessing – książki	–	60
	Książki dla Basi z dzieci	~~[illegible]~~ 3	60
	Cukierki		40
	Schmitt	200	–
	Kartki Repertuarowe	1	–
11/12	Introligator	–	80
	Poczta	–	75
	Cukierki, biletów	1	12
	Cukiernia	–	35

8/12	Wstawki gumowe u Żychowi	–	45
	Akcje Towarzystwa Sztuk Piękn.	5	10
	Tytoń	–	12
10/12	Bakalie, owoce suszone & i deserta	3	45
	Rękawiczki dla Jasia u Wieczorka	2	–
	Rękawiczki dla Hali, Tadzia, Jasia i mnie u Skórzewskiego	4	48
	Ciastka [illegible]	–	24
	Loża „Dwie Sieroty"	6	–
	[illegible]	3	–
	Cukiernia	–	68
21/12	Procenta dla Matusińskiego	15	–
	[illegible]	2	14
	[illegible] i [illegible]	–	60
	Poczta	–	85
	Ubogim i ubodzy	1	32
	Śniadanie u Olejnicz.	–	50
23/12	4 bil. II kl. do Medyki.	39	34
	Rzeczy dopłata	–	41
	Konduktorowi pocztowa	1	–
23/12	Medyka: Kucharzowi	3	–
	[illegible]	1	–

Lokaj Jan w Medyce	3 —
Niemcu	— 50
Ogrodniczki Kolenda	2 —
Kolendującym	— 50
4 bil. II. kl. do Lwowa i nazad	13 20
Lwów fiakier z kolei	2 —
26/12 Cukiernia	— 70
3 bil. II kl. do Krakowa {Halina i ... }	46 77
Kufer	— 21
Ciężarowi	— 12
Fiakier na kolej i z kolei	2 50
Konduktor	1 —
W Medyce w kościele na tacy	5 —
Kasi na Styczeń	400
Kapiszony 1.15 — i zapałki	1 33
Piórnik kalendarzyk	— 85
Karty korespondencyjne 50 sztuk	1 —
27/12 Herbata	— 40
28 " „Ruch" prenum $\frac{1}{1}$–$\frac{1}{7}$ i różne książki	24 —
Cukiernia	— 35
29/12 Stroiki na wóz dla Hali i Tapinski	30 —
Śniadanie	— 40

3 —
— 50
2 —
— 50
3 20
2 —
— 70
6 77
— 28
— 12
2 50
1 —
5 —
0 -
1 33
— 85
1 —
— 40
4 —
— 35
0 —
40

* [illegible]

.0. 12	[illegible] nut na imieniny Wandy	6 50
3	Fiakre	— 00
	Cukiernia	— 34
	Koperty i listy	1 20
	Książki u Richtera	1 80
31/12	Cukiernia	— 25
	Rękawiczki dwie pary u Wicherta	2 70
	Marki pocztowe	1 10
	Listonosz kolenda	1 —
	Ubogi	— 40
	Stróż w domu Mamy kolenda	1 —
	Kelner w hotelu Europ. "	1 —
	Jan [illegible] w hotel.	2 —
	Wydatki w poczcie	— 02
	Drugi listonosz z pakietem "	1 —
~~2/1~~	~~[illegible]~~	~~70~~
	~~[illegible]~~	~~39~~
	~~[illegible]~~	~~14 —~~

1876.

1/1	Feintuchowej czynsz kwartalny do 1/4 876	337 50
	„Dzien. Pol." Premum. ½ roku do 1/7 876.	11 —
	„Secrutet" Premum ½ roku do 1/7 876	5 —
	Cukierni	— 32
2/1	Aleks. Rogalski Adw. — na rachunek	100 —
	Cukierni	— 30
3/1	Cukierni	— 45
	Papierowy i tytoń	1 71
	Kartki u introligatora	— 90
4/1	12 fotografij oblalowanych u introligatora	5 —
	Cukierni	— 32
	Szklarni i [illegible]	— 40
5/1	Daktyle i Worcestershire dla mamy	1 70
	Cukierni	40
	poczta	— 20
	Schmitowi na rachunek	200 —
6/1	Cukierni 36. Herbata 50	— 86
7/1	Cukierni	48
	Wagi i miary	— 24
	Fiakrowi na [illegible]	— 30

	37 50
	11 –
	5 –
	– 32
	00 –
	– 30
	– 45
	1 71
	– 00
	5 –
	– 32
	– 40
	1 70
	40
	– 20
	70 –
	– 86
	48
	– 24
	– 90

Przeniesienie

7/1.	Kilanowskiemu dwa wieczory dla dzieci	5 –
	Senatorce drożdżowy u Richtera	50
9/1	[illegible]	5
	Naprawa [illegible]	3 50
8/1	Cukierni	– 80
	kolacja	1 12
9/1.	Księgarni [illegible]	25 –
[illegible]	Srebrnikowi [illegible]	16 80
	Fechtmistrz Achil Marie à conto przyszłego ([illegible])	50 –
[illegible]	Schmitt 5 exempl. [illegible]	5 –
	Mama, pomarańcze, [illegible], nuty	1 95
	Obiad u Maleckiego	1 33
	[illegible] kolacja	4 –
	[illegible] drugie [illegible]	5 –
20/1	[illegible]	1 60
	Papierosy, tytoń, cygara	2 –
20–26/1	Śniadania drugie i kolacje	6
	Szpinki dla Hali	5 40
	Szpinki dla Matusińskiego	2 50
	Teatr „Bankructwo" z norweskiego	1 60
	Nuty „Pericola" dla Hali	1 20

Przeniesienie

Portmonetka	2	50
U Feichmela boa [illegible] Halali	8	—
Obraz Trójcy do Cerkwi [illegible]	16	—
Fiakier dwa razy	—	90
Fiakier	2	20
Książki dla Mamy	3	41
Książki i [illegible]	3	—
Ubodzy	2	80
Obiad u Matecki	2	—
Dla Mamy 2 razy mandarynki	2	40
Daktyle dla Mamy	1	—
[illegible] u Mamy: Jan 15, kuba 10	25	—
Józek 2, kuchar 6, [illegible] 1	9	—
[illegible] w Hotelu 3+3+3+3+[illegible]+1	15	—
Rachunek w Hotelu	107	—
Kolej do Madziki, kufry	3	60
Fiakier na kolej	1	10

Przeniesienie

2 50	27/1 Janowi lokajowi w medyce	5 –
8 –	Droga do Krakowa II^{ej} klasy	9 –
16 –	Kreczy – Dopłata – warenie	2 30
– 90	Konduktorowi procenne	– 50
2 20	Sprawdzenie nerwy zdrowia	1 –
3 40	28/1 Hali a conto Lutego	15 –
3 –	Odesłanie kuferencka do medyki	46
2 80	Assekuracja za Radziszów cały rok 1876.	231.50
2 –	Friedlein – rachunek roczny 1875.	176.23
2 40	„Szkice" prenumer. ¼ roku do ¼ 76.	3 –
1 –	„Przegl. kryt." prenum. ½ roku do ½ 76	2 –
	Mydło gliceryn[ow]e	50
	Błażej z Tow. gosp. kolenda noworoczna	1 –
	Jaś za Grudzień i Styczeń	4 –
	— pomoc kolczeńska Grudz. i Stycz.	2 –
5 –	Tadzio na Luty pensja	1 –
9 –	—— pomoc kolczeńska Listop. i Grudzień	2 –
15 –	31/1 Hali reszta na Luty	385 –
17 –	3/2 Loża II piętra na koncert Carlotti Patti	12 –
3 60	Zegarmistrz Bojarski za naprawę zegarka	3 –
1 50	W aptece Wiśniewskiego	– 53
	Pap. z kronik 1000 à 13 i 100 à 1.4	12 41

Przeniesienie

3/2	Bileterka i bufet w Teatrze	– 35
	[illegible]	– 50
4/2	[illegible] za transport szermierskich aparatów [illegible] [illegible]	6 36
	Ubodzy	1 25
	[illegible] do Teatru	1 18
	List [illegible] Recep. do Zawo[illegible]	– 25
5/2	Stolarz [illegible] [illegible]	5 – 4/2
	„Czas" prenum. za 2 miesiące do 1/4 1876	4 –
	Biletka na „Bal [illegible]"	– 40
	[illegible]	– 36
	[illegible]	1. 60
	Czapski. lekcje franc. [illegible] za Luty, Grudz. i Styczeń	60 –
	Kolendy Noworoczne: [illegible] 3[illegible]	3[illegible] –
	Czapliński na Styczeń	5 –
	Kolenda Terejanom	2 –
	[illegible]	5 –
	Choroba Józi [illegible]	9 –
	Loża na „Wenda [illegible]"	6 –
7/2	[illegible]	– 60
8/2	Resursa miejska [illegible] do 1/7 1876	0 –
	Biletka i afisz na Carlotte Patti	– 20

– 35	
– 50	
6 36	
1 25	
1 18	
– 25	
5 – 41/2	
4 –	
– 40	
– 36	
1. 60	
60 –	
30 –	
5 –	
2 –	
5 –	
9 –	
6 –	
60	
0 –	
– 20	

Przeniesienie

9/12	Cukiernia	– 24
	Pilnik do paznokci i zakrętka [illegible]	– 50
	Ubogi	– 5
11/12	Naprawa binokli	– 60
	Rękawiczki: [illegible]	1 –
	Introligator	4
	Wody	– 24
	Kiewice [illegible]: damie futerek	97
	Kamizelka	4 50
	żakiet	24 –
	[illegible] Sikorski: [illegible]	9 50
13/12	i przenicowanie ubrania dla mnie	1 –
	Pilchanie	– 40
	Rękawiczki panu, krawatki [illegible], grzebki	5 20
	Cukiernia	– 28
16/12	Zwrot Kali: Loża na [illegible]	4 –
	Czapliński	5 –
	Loża na Balladynę [illegible]	8 –
	Stomatolog	2 –
	Reisbret, [illegible]	1 40
	Cukierki	– 60
	Loża na Córkę Rolanda	5 –

Pra[illegible]ienie

16/2	Lekcje [illegible] francuskiego	30 –
17/2	[illegible] binokli	– 25
	Cukierki	1 –
	Beranger [illegible] p. Radwan	– 75
	Stolarz Myśliwiec [illegible] szamienka	7 – 4/5/2
	2 Elementarne [illegible]	– 50
	[illegible] papieru [illegible] i kopert [illegible]	3 50
	[illegible] 4. – [illegible] 6.	– 10
18/2	[illegible]	– 50
	Ubiory	– 15
20/2	Ubiory	– 20
21/2	Apteka za cały rok 1875. (z [illegible])	55 99
	Dwa razy loża do teatru (Raz benefis	14 –
22/2	[illegible] soli [illegible], [illegible] 20	– 56
	[illegible] i Fran [illegible] i karety	1 –
	[illegible] od [illegible] 1½ [illegible]	1 00
	[illegible] 4 [illegible]	2 25
	[illegible] w Karel dla mnie	– 75
	Drobne wydatki i ubiory	– 43
	Lekcje muzyki [illegible] S., [illegible] 12	5 12

Pr[illegible]
27/1 Le[illegible]
U[illegible]
2/[illegible]
28/2 J[illegible]
B[illegible]
W[illegible]
M[illegible]
Re[illegible]
24/2 M[illegible]
C[illegible]
M[illegible]
1/3 T[illegible]
H[illegible]
3/3 J[illegible]
1/3 Ha[illegible]
Pr[illegible]
16[illegible]
[illegible] Ce[illegible]

Przeniesienie

27/2	Czek [illegible] franc. a Conto Marca [illegible]	20 –
	Ubogi	– 60
2/		
28/2	Hali a Conto Marca	50 –
	Porcelana i szkło wedł. rachunku 23/5	145 –
	Wino na wieczory [illegible]	35 40
	Naprawa dwóch zegarków Mamy u [illegible]	11 50
	Reszta podatku z Kawieczyna za IV [illegible]	82 23
29/2	Marki pocztowe i przekazy pocztowe	3 –
	Cukierni	– 23
	Ubodzy	– 42
1/3	Tadzio na Marzec pensja	1 –
	Hali a Conto Marca (st. 29/2)	150 –
3/3	Jaś pensja za luty i marzec	4 –
	– za [illegible] Vegi	1 [illegible]
	— nowa koszulka za luty	1 –
4/3	Hali reszta na Marzec	200 –
	Premium „Djabła" [illegible]	1 10
	Koperty dla Hali	– 80
7/3	Cukiernia	– 60

Przeniesienie

	Biletowa i afisz „Warszawa”	– 10
	Woda	– 06
	Ogłoszenie renty komedji rzadkiej	1 15
	Cukiernia i cukierki	1 20
	Woda	– 40
	Wykład Świętochowskiego	1 –
	Afisz i biletowe	– 40
4/3 14/3	Jaś i Tadzio opłata szkolna	20 –
	Maturzystom na Rachunek –	30 –
	2 parasole	6 50
	Rogatkowe do i z Wiśniowa	– 40
	Fabrykat kluczy na kamieniczne	– 50
14/3	Loża „Młodzi Dziedzicowie” Bałuckiego	6 –
	Cukierki 50. – Afisz i biletowe 40	– 90
	Introligator „Świętochowski 4 t.” à 70 c.	2 80
15/3	„Corinne” p. Staël dla mamy 1.80 i inne u Gebethnera	3 90
	„Marzenie” i „Antea” Al. Świętochowskiego	1 –
	Sodowa woda	– 12
16/3	Hali na konto zwrotu wydatków	25 –
	Mamie dla Dudzi	4 –
	Los na ul. [illegible]	2 50
17/3	Hali reszta zwrotu wydatków	71 – 6

Przeniesienie

Dankowski rzeźb. Rachunek	37	25
Dwa razy loża	12	—
Czaplicka	5	—
Tadzio — pomoc kolej.	3	—
Anielka. (muzyka)	5	—
Zosia — [illegible]	1	80
Słomna [illegible]	2	—
za kilka Rysunków	20	—

(Rachunek Kasi = 96.5 — jak wyżej)

Cukierki — Biletów, afisz	—	90
20/3 Gwiazdka Cieszyńska. Prenum. rok 1876 cały	4	60
Radziszów renta podatków za 1875	10	—
Depesza Telegraf. i dwa blankiety	2	—
Wykład I Sur [illegible]	1	—
Wody	—	60
29/3. Mittelblau: 2gi tom Müller: „Świat roślinny”	—	70
kawiarnia wódka 7. — Woda sodowa 12. — Ubogi 30.	—	49
róża na koncert Dzieduszycki 8. — na „ultimo” 6.	14	—
[illegible]	2	91
[illegible] Romanowskiego	1	76
[illegible] dla Anielki	1	
Wódka w drodze	1	—
30/3 Feintuchowa. Mieszkanie za kwartał ¼. do ⅐	337	50
Halic à Conto Kwitkowa	100	—
Tadzio na kuchnię	1	—

[illegible]

7/4	Hali resztę na kwiecień	300 —
	Introligator	— 45
	Naprawa obrączki greckiej ..	1 3
	..	2
8/4	Armatowicz. Zadatek w mieszkaniu [: kwartalnie: I piętro = 250., dworek = 125. oczyszczenie = 4.50., stajnia i wozownia = 45. Razem kwartalnie = 424.50 :]	50 —
11/4	[illegible] u moralizatora	1 —
	Prenum. „Światło" 1/4 – 1/7	1 10
	Prenum. „Szkice" 1/4 – 1/7	2 —
	Abonament [illegible] w Dyg[illegible]	4 —
	Atrament i papier u Szubiczowa	1 05
	Papierosy w Specjalności	1 15
	Trzy teczki [illegible] u Grosse'go	4 70
12/4	Cygara	1 55
	Zwrot Hali: - Aurelka lekcje muzyki i nuty	5 80
	Klucze [illegible] 4. - [illegible] 1 60	5 50
	Lekcje francuskie	20 —
	Dwie loże zaległe, [illegible] na cel dobroczynny.	24 —
	Książka dla Aurelki szkolna	2 —
	Lekcje rysunku Siedlecki	15 —

Przesiewie

17/4	Zwrot Hali: Czaplicka za miesiąc	5. –
	z Hali na święta Wielkanocne	50. –
	Wódka i likiery 8.50. – dwa baranki z cukru 2.70	11. 20
	Cło za święcone z Węgier	56
	[illegible]	65
	[illegible]	93
18/4	Krople [illegible] na zęby Za Hali	2 –
19/4	Za Dudka w szpitalu	6 50
	[illegible] =8.40. – 7 węgier. 7	15 40
	[illegible] piwo [illegible], 106. Bock	2 20
19/4	Czaplickiej za miesiąc	5 –
	Hali na rach.	10 –
	Cukierki, [illegible], Kawa owoce, Szynka, Pom. [illegible]	9 40
	[illegible] [illegible] Kadrinen.	1 14
	Dr Franc. Nowakowski na Dudka szkolne	10 –
	Cygara i papierosy	2 71
	Hali na wydatki [illegible]	
	Dwa kapelusze (Farm. 7.50) (Silan)	14 60
	w księgarni	– 70
	Koncert 2 bilety	6 –
	Worki	1 60
	[illegible] 1. – dobra 15. [illegible]	2.45

Wydatki [illegible]

1/5	Hali na Maj	400 –
	Ubogim 40 c. Ubogiemu 1. zł	1 40
	Broszury 27. Sidorowicz 12. [illegible] 20	– 59
9/5	Parasol i naprawa drugiego	3
	Rata Stypendium [illegible] kred. w Radziwiłł, [illegible]	545 80
	Oczyszczenie [illegible] Romanowskiego	4 55
	Papier listowy dla Hali – i atrament	2 10
	Drobne – Naprawa [illegible] 80	1 76
	Składka na Szermentowskiego, [illegible]	15 –
12/5	[illegible] ½ ft. 20 c. [illegible]	– 36
	Ubogi 46. – [illegible] 2 80	2 96
15/5	Ubogi. Drobne	– 70
	„Fetiches Olimp"	4 75
	Cygara i papierosy 1 60. – bilet loterii 1.	2 60
	Wino Oporto 2. butelki (à 1.50) – [illegible] dla Tadzia 2.	5 –
	Zwrot Hali: [illegible] + [illegible] leków [illegible]	24 90
	+ Naprawa zegarka: [illegible] k. 12.4. – [illegible] 3.70, [illegible]	17 28
	+ Radio – pomoc kolei. 1., przerobienie ubrania 3	4 –
	+ Na wesele: kwiaty = 17. + [illegible] = 12 + [illegible] 3. [illegible] = 13 + [illegible] 8.31., [illegible] 5 [illegible]	54 50
	+ Lekcje francuskiego 20., Rysunków 11.25	31 25
	+ Rosi Dz. – prezenta 5.65. – [illegible] 5	10 65
	+ Kowal = 10. Kod U.R. [illegible] 1.50	11 50

Przeniesienie

20/5	Bilety wizytowe dla Hali	1 70
	Introligator	– 40
	Ubrzja	1 –
	Sodowa woda, [illegible]	– 32
21/5	Bernard lokaj na imieniny	3 –
22/5	Gnaphalium Stat. = 12. – Szaf. = 85	97 –
	Quina Laroche 1. butelka	3 60
	Płótno na 38 [illegible]	11 27
	Loża 17/5 i bilety opera	6 40
	Zadatek na mieszkanie w Zakopanem	5 –
23/5	Tytoń, papierosy, woda sodowa	1.83
23/5	Dopłata do 28/12 porcelana	8 90
	[illegible]	[illegible]5
	Bilety, woda sodowa	62
24/5	Bilety [illegible] woda sodowa [illegible]	2 14
	[illegible]	– 40
	Janowi na majówkę	5 –
	Tadziowi za maj	1 –
	— — zwrot za piłkę	– 20
	Woda sodowa, obiady, zapałki, [illegible]	– 64
	Kąpiel	1 – 5
	Hali zadatek na Czerwiec	20 –

Przeniesienie

26/5	Listonoszowi z [illegible]	2 —
	Za robotę Sukni Hali na wesele [illegible]	35 60
	Za płaszcz dla Hali	20 —
	[illegible] 30. – sodowa woda 12	— 42
1/5	[illegible] sodowa, wody	— 46
	Za naprawę [illegible] u [illegible]	3 —
	[illegible]	1 —
	Hali a Conto Czerwca	50 —
31/5	Drobne	60
1/6	Hali renta na Czerwiec	350 —
	Sodowa woda. Wody	28
	[illegible]	15 —
	[illegible] w Strzeleckim Ogrodzie: Wino	8 10
	Wy[illegible]	
	wycieczka do Przecławia: 16. II kl. [illegible]	34 —
	Studzy w [illegible]	1 20
	Studzy w Przecławiu	16 —
	Wydatki po drodze. konduktor	1 40
	List do [illegible] – zapałki – sobota —	1 – 5

Książki	4	—
Teatr i wary via, biletcha, afisz [illegible]	12	80
Cukierki	2	—
Ubodzy	1	20
Papiery i ciągi	4	40
Drobne —	2	—
Kupowanie lanie		40
Cukier i afisz ... i torba... i Mis	7	50
Sodowa woda	1	24
Ubodzy	1	—
Skrzynka na pracie	3	—
Listy	—	50
Lody i afisz x	1	05
Czapeczki —	5	.
Reperacja spory dla H.	3	85
Atto l. Ha jeśli i kowalki dobrzeni	3	—
Lekarz Murynki Aniela	6	.
Lekarz rysunków 6. – drugi francus. 20. –	26	—
Ukrainie lekcje Jasia 19. – Przedłużono ciele 2 –	21	.
Na majówkę i prezent dla profesora.	3	—
Chusta Larocka	3	62
Zadatek Numerowym na przenosiny	2	—

Dnewiczne

24/6	nadwyżka kuchni wyd. Młodego	10	—
	medal na pamiątkę [illegible] za [illegible]	4	—
	Cegiełki dla [illegible]	3	60
	Rurka [illegible] do nauki	–	70
	łódki	.	20
	(Podróżka [illegible] [illegible] [illegible]	[illegible]	
	[illegible] 30. koperty 40. – Papier 1.15	1	85
24/6	Pomoc [illegible] za Marcu	1	—
	świat [illegible] [illegible]	1.	[illegible]
	Jeś. [illegible], maj, [illegible]	6	[illegible]
25	Cukierki 50. – [illegible] 2. [illegible]	2	80
	książki	3	40
	Woda sodowa. Ubaty. x	–	62
	[illegible] dla [illegible] koszta 7.50 + 5. . .	12	50
	Drobne [illegible]	2	95
	Fig[illegible] [illegible]	12	-
9/6	(Pożyczka [illegible] [illegible]	100	-
8			

1/7	Dr [illegible]	10 –
	Kwiatek dla Jasi	5 –
	Prenum. „Kurier" 1/7 – 30/12	[illegible]
	Nabożeń. u Ketelmajera [illegible] 1.50 [illegible]	10 –
	Pamiętniki apteczny	1 15
	Sodowa woda i [illegible]	28
	[illegible] „Werona" [illegible]	– 40
	Pająk z [illegible] student	1 –
	[illegible] na lipiec [illegible]	3 –
	Jaś. Pomoc koleżeńska maj i czerwiec	2 –
	Jaś. na lipiec	2 –
	— zwrot za książki	– 45
2/7	Matusińskiemu na rachunek	30
3/7	Armatowicz, (1/4) renta czynsz w kwartał do 1/10	374 [illegible]
4/7	[illegible]	3 [illegible]
	papierowy	– 40
	ciastka [illegible] u Rudolfego i lody	5 4[illegible]
	franc. książka dla Jasia z [illegible]	2 10
	franc.-polsk. słownik dla Amelki i [illegible]	1 60
	Prenum. ćwierćroczna 1/7 – 1/10 1877 „Wiadomości [illegible]"	4 50

4/7 Expressowi: listem do Ułaszalicy	– 50
5/7 Wincentemu Ułaszalickiemu pożyczone na drogę	30 –
Pani Leonie D. Mielańska Tadia	2 50
Najmniej powódem salonowego	– 50
Resursa miejska do 31/12	6 –
Tyrigène margaryna do umilania Ufa	5 60
Expressom za przeniesienie rzeczy	28 –
od ???	–
Stróżka 3. – stróż 2. przy opuszczeniu dawnego pomieszkania u Feintuchowej	5 –
Stróż w nowym domu za Armatorem	2 –
Lody dla nas ???	1 –
Kolej do Hot. Krak. Mat ???	1 70
6/7 Kawa na śniadanie – 18 + 5 ???	– 28
???	1 30
Składka na Medal ??? Puławskiego	9 08
Książki dla ??? u Himmelblaua	7 30
dwa ręczniki ???	2 80
Ubogi	– 30
??? u ???	1 11
Komorne do 6/7 u ??? Bańkowskiego	44 –

6/7 Spagetti (2 à 95, 1 à 1.45)	3 35
wody	- 30
fryzjer	- 40
fiakier 20 - kwiatek 10 - ubogi 10	- 40
[illegible] 20 - kaw. 34	54
7/7 Obiad w Gastwirth .	1 10
wody, ciastko, - woda sodowa	- 46
Kawa 18 - Herbata 25 - t.[illegible] 7	- 50
Listonosz z nowem mieszkaniem [illegible]	1 —
Wody	- 16
Prezenta dla Mamy : [illegible]	18 -
Otto : Album Pisanin i [illegible]	10 -
Prezenta do Hani na 16/8. Him	18 -
" Bisia	15 50
Premium. Dzienn. Pol. "z [illegible]"	3 70
List [illegible] Paryża do K. [illegible]	- 40
9/7 [illegible] do [illegible]	- 30
Dwie skórzane [illegible]	- 80
Pachoty dla H. 680. Nesessaire 475	11 55
Japonki dla H. i [illegible]	2 50
Na Im. dla Mamy: Japonki [illegible] 100 Ekran 680	16 80
Dla Kasi: Japonki [illegible] 030 - [illegible]	2 -

		zł	kr
8/7	[illegible] do górali do Zakopanego.		
	[illegible] 1.20. – [illegible] 20.0 – [illegible] 0.2.	1	22
	Śniadanie. Obiad. Podwieczorek [illegible]	1	67
	Pren. „Czas" [illegible] i Sierpień	6	–
9/7	Kąpiel [illegible] =1. [illegible] 1.20.	2	20
	Kawa rano =24., obiad 1.18	1	42
	2 butelki „Quina Laroche"	5	–
	kawa i [illegible] z [illegible]	–	89
10/7	Kawa na [illegible]	–	30
	[illegible] i czekolada na drogę	1	12
	à 25 – 0[illegible] [illegible] à 26 papierosy, tytoń, cygarniczka (= 1.60)	2	17
	cygara dla [illegible] 50 sztuk	–	75
	parasol duży u Rimlera	3	75
	kawa w Myślenicach i w Lubniu i [illegible] gardła	–	54
	Kancelarie Rad. Pow. za [illegible] rozp. [illegible]	10	–
11/7	[illegible] drogi – kawa	–	26
	Jazda budką z Krak. do Zakopanego	17	–
	w Krakowie [illegible]	95	–
12/7	Jaś na imieniny	5	–
13/7	List [illegible]	–	20
	[illegible] i [illegible]	–	60

15/7 w czasie wycieczki na Gorzyczkę — 24
Dwie butelki wina węgierskiego — 1 60

[illegible]

[illegible]

[illegible] 1870,

[illegible]	[illegible] –
[illegible]	[illegible] –
[illegible]	[illegible] –
[illegible]	[illegible] –
[illegible]	
[illegible]	[illegible] –
[illegible]	[illegible] –
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	+—

Po powrocie z Zakopan[illegible] 30

3/9	Hali à Conto Września	100 –
	Antkowi za przynoszenie[illegible]	5 –
	Jaś i Tadzio na książki szkolne	13 –
	Jaś na Wrzesień pensji	2 –
	Superup[illegible]	70
	[illegible] 1[illegible] .. mydło 40 ..	– 1[illegible]
	papiery	1 1[illegible]
	kamyczki [illegible] Kiosque [illegible]	1 –
	kanczukowy papier do tapet [illegible] 2 rulony à 15 [illegible]	2 [illegible]
		21 –
4/9	Alex. Rudnicki Adw. – Tatiana od [illegible]	100 –
	Hali à Conto (po [illegible]	– 26
	poczta i wodociągi	
5/9	Kuchnia naftowa – 950 Waga 6 25	15 7[illegible]
	Prenum. „Dzien. pol" od 1/9 do 31/12	7 3[illegible]
	Śledź 10. Spodnie [illegible] 10.6	10 [illegible]
7/9	[illegible] 2. – Guma [illegible]	– [illegible]
	Prenum. „Czasu" od 1/9 do 31/12	
	Tadzio na wrzesień pensji	1 –
	Hali reszta na Wrzesień	200 –

10/4	[illegible]	10 –
	[illegible]	5
	[illegible]	– 94
12	[illegible] 1.00 [illegible]	9 00
	[illegible] 1/7 [illegible] 31/10 90	3 ..
	[illegible]	
	[illegible]	[illegible]
	[illegible]	60 –
	[illegible]	[illegible]
	[illegible]	[illegible]
	[illegible]	22 –
	[illegible]	[illegible]
	[illegible]	50 –
	[illegible]	[illegible]
	[illegible]	[illegible]
	[illegible]	[illegible]
	[illegible]	100 –

12/10

15/10

17/10

5/10 Czynsz z mieszkania	388 –
[illegible] na [illegible] Październik	5 –
Jaś pensyjna [illegible]	2 –
[illegible] zwrot wydatków [illegible]	1.72
[illegible]	1 –
Drobne	20
Hali a conto ~~[illegible]~~ na październik	200 –
[illegible] i biletarka	– 80
11. Cygarniczka 1.60 – Papierosy 1.15	2 75
[illegible] dwa razy	– 85
[illegible]	– 40
[illegible] (Papierosy [illegible])	1 80
12/10 Matusińskiemu na rachunek	50 –
biletarka 30 – introligator 60	– 90
Reszta zwrot wydatków Hali	58 82
13/10 [illegible] Hali	1 20
Trzy naczynia blaszane [illegible] u Tarasiewicza	3 – 7
[illegible] od introligatora	– 20
17/10 [illegible]	– 26
tytoń	– 23
Hali na rach. wydatków na drogę.	50 –

20/10	afisz, biletorka, - cukierki	- 80
21/10	cukierki	- 40
	wachcik Ota Tadzia do wszystkich [illegible]	- 75
	fiakier	- 25
22/10	Mali reszta nadzw. wydatków: Bloiz=30, szafa, spiżarniana=8., Sztalugi, rzeźbot do nauki ryс.=17.80, Kawie: [illegible], piano=6, Lekcja Dzieci 26, i [illegible] 5.67, Naprawa fortepianu=8, Ubranie Tadzia i kapelusz=25, +2.20, [illegible] 5.- Tapiacl.25, [illegible]	46 60
	Biletorka, afisz, cukierki, tramwaj	2 -5
22/10	[illegible] 8.60.- Rohrbeck (fr. aparat)	10 40
22/10	Schmitt (: [illegible], jego z 3/10 :) i na wydatki biblioteczne	300 —
23/10	Na rach. podatków z Radz. (do końca III kwartału	230 27
24/10	Skrzypce=12, Smyczek=2, Kalafonium=0.20, pudło=8, struny, drut	18 90
	Wódka gdańska u Grossego	- 80
	Introligator	1 90
25/10	Mali à Conto Listopada	50 -
	Papier i bibuła	33 43
	Pióra 20 - [illegible] 1.00 - 3 teki do rysunków	4 20
26/10	[illegible] (Tadzio imien)	6 40
	Ołówki kolorowe 0.25 - [illegible] 4.00 [illegible] 1.00	5 25
27/10	Mali à Conto Listopada (Ob. 25/10)	100 -

80
40
75
25
60
5
40
—
27
90
50
90
—
43
20
40
25
—

9/11 Dwie akcje Tow. Gośc. [illegible]	10 20
Italii renty à Conto Listop.	250 –
	66 –
Kalendarz dla [illegible]	1 10
Poczta marki	2 –
Los	2 50
16/11	
16/11 Tow. gospodar. [illegible] za rok 1876	12 –
Tadzio: pomoc koleżeńska na	1
Tadzio: pensja na Listopad	1 –
21/11 Jaś pomoc [illegible] za [illegible], [illegible]	[illegible] –
21/11 [illegible] : 2 [illegible] = 12 – [illegible] za 3 mies. = 12.40	24 40
——— [illegible] – [illegible] = 2 – [illegible] = 8	11 40
Szkoła franc. [illegible] = 20. – rysunków = 15 – korep. = 8	43 –
Renta [illegible]	16 –
Ekonomia polityczna [illegible] = 30 – Woda sod. = 12	– 42
Tytoń i papier. 1.75 – papierosy 5.40.	7 15
[illegible]	– 50

	...obuwie i bielizna. Obrazy u Ord.	1 40
24/11	Fiakier 30.	36
	Hali à Conto zaduszonych ord.	59 –
	Tadeusz kasza. na imieniny	2 70
		20
24/11	Hali à Conto Grudzień	100 –
7/12	Hali ... za Grudzień	300 –
	... 10.40 + 2.20 + 1.60	14 20
	... 72. Fiakier 30	1.02
6/12	Tadzio na pomoc koleżeńską za Listopad	1 –
	—— pensja za Grudzień ...	
7/12	... 90	– 90
13/12	Lekcje ... 30 ... 5 ... 10 ...	
	...	
14/12	Matusiński na rachunek	50 –
15/12	Loża 2/3 i biletera	5 20
	Francuz 20. – Korrep. 8. – ... 5. – Skrzypek 6	39 –
	Aniela z Gimnastyka 10, ... 6	16 –
19/12	Jaś – na Grudzień 2. zwrot ... 1.50	3 50
	Jaś na pomoc koleżeńską za Grudzień	1 –

Pasta, frukci, ulody, cukierki, Rafałki (Kitoś 8 k)	5 26
Prezent dla Maturzańskiego w imieniny	5 60
Kalendarz 2.80 kalendarzyki 1.80	4 60
Butelka Madery	1 50
Kolonka wódka i flaszeczka dla H. na Wilię	5 15
Boker	1 –
Glycerynowe mydła 2.80 – ...	3 80
... na imieniny prezenta 5+3+1.80	9 80
Na Kolendę dla Kasi Pani Zosi ...	7 30
19/12 Prenum. „Czas" 1/1 do 1/4.	5 –
20/12 Prezenta	2 60
21/12 Tow. Pedagog. za II-gie półrocze 1876	2 30
22/12 Fiakier ... i ... dwa razy	2 30
... na rachunek „Świat" 54 ...	187 –
Wyrandkong (i naprawa karety 16., lekcje francuskie 20, prezenta 10.45)	4 –
Cygara	4 50
Lekcje Francuskie	20 –
Naprawa powozu	16 –
% w kasie Oszczędn.	36 –
Do Pawełki na ... i ...	10 –
23–28/12 fiakry kilkakrotnie	2 40
24 list do ... 2.70 – listy inne i ...	3 45

24/12 Notarjusz Mieczkowski obl. intab. Ratowanych	– 70	35
25/12 Halei à Conto Styczniá	10 –	
27/12 Halei à Conto Stycznia	100 –	
29,30/12 Telegramy 1.25. Poczta 1.40	2 65	2[illegible]
30/12 Prezenta noworoczne	3 70	07
31/12 listonoszom kolenda 1., Jan Rajek 1., Błażej 1.	3 –	
Józ. Hajós, naucz. II. kom. i Wyż. Szkoły. Zbiory [illegible] Gwóz. Plac Cłowy N. 1. 60 szt. à 20 c.	12 –	
2/1 Halerz	– 50	
~~[illegible] – [illegible], [illegible]~~	~~1 70~~	
~~Halei à Conto Stycznia~~	~~100 –~~	

- 70
10 -
00 -
2 65
3 70
3 -
12 -
- 80
1 70
100 -

Miesięcznie:

Józef: pensja, klebowe, zasiłek, pranie i[illegible]	19 55
Bernard dto dto dto dto	16
Panna: pensja i : na cukier i kawę	9 46
Jan: pensja i klebowe	9 –
Józia dto dto	5 –
Andrzej dto dto	5 –
Kucharka dto dto wyjeżdża raz	5 80
	(:69 [illegible]:)
Bułki i chleb (dziennie 60 c.)	18 –
Wino, piwo &c	16 –
Herbata	6 –
Kawa (:9 ℔:)	8 10
Cukier (:2 głowy:)	11 –
Węgle (:1 sążeń:)	23 –
Światło	18 –
	= 179

Mięso (na 13 osób dziennie 6½ ℔) 1 ℔ à 25 cent
Dziennie = 1.62½ C. 48 75.

Oprócz tego: pieczywo, mąka, kasza; masło, jaja, jarzyna, korzenie, pranie, mydło, mycie podłóg, noszenie tyg. węgli i drzewa z piwnicy? · wody.
Ubranie dzieci i dorosł. –

Kont. utrzymania koni

(:Maximum:)

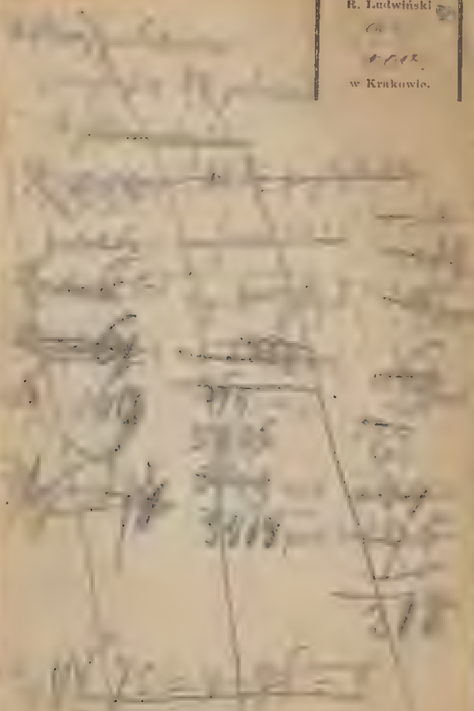
od jednego konia; miesięcznie.

Owies à 3 garn. dziennie t.j. miesięcznie 3 korca —	18	guld.
Siana 3 cetnary à 2 guld.	6	—
Słomy ~~10 ft = 2 cetnary~~ ----	1	—
Furman od 1. konia	5	—
Kucie konia	1	—
Stajnia od 1. konia	7	50
Smarowidło & &	1	—
odzienie furmana	3	75
	43	25

od dwóch koni miesięcznie = 86 50

od dwóch koni rocznie = 1038

i oprócz tego naprawa wozów i t.d.



24/

24/

2 Tage
24/

27/

27/

24/
30/1

Malcia. Rachunek ze sprzedaży
Radziszowa   z Tkacias

24/12 1876 – wedle kontraktu i taksy – 40.000
24/12 1876. potwa rekonwizneji = 100 # a 100 4

z tego wydatki przyjęzajac od Malci:

24/12. na zaplacenie zaległego Honorarium dla Dra Stopińskiego	3000
27/12 1876. – Marc. Kęszykiewu zwrot przyjętych przez 2½ lat	3000
—— procent 10% z tychże za 2½ lat	750
27/12 kupiłem 4% list. zastawnych gal. na 5000 ZłR à 77.50	3875
– – kupiłem 5% listów zast. gal. na 10.000 ZłR à 83.60 ….	8360
24/12 wedle kontraktu 6% za kwartał do 1/4	640 62
30/12 kupiłem 5% list zast. galicyjskich na 20.000 ZłR à 83.60 ….	16720 –

58
200

T. N.

x Zagórski
x Michał Cz.
Wojciechowski
Roman
x Szulikow
Ochorowicz
x L. Wolski
x Turczynski
Gumpl.
Lenart.
Świętal.

T. Kiec. 1080

Lenart,
grati. powtz.

T. N.

JAN TOPOLNICKI

LWÓW

Stroszewicz

Lewenthale

Szmit.
Kar. Kain. (3 Kamień)

Dworski (Lemerkowa)

W.

[illegible]

N. 16.

N. 24/6.

Morawski; w [illegible]

[illegible] 10 [illegible] 15 [illegible]

[illegible] (Konkurs [illegible])

~~Prof~~ Lenartowicz.

[illegible]

55

Helena z Dzieduszyckich

MIECZYSŁAWOWA PAWLIKOWSKA

Kraszewskiemu 8
Fröhlichowi 6
Czapskiemu 20
Naprawa wa-snorów porwanych 8 – 50
Stama 2
Łoże na Krucifix i Wielkiego ...tu 10 – 50

55 00

26 ...

29/.	Stahlbad	1 37
	karta	3 65
	procenta dla Domańskiej	15 30
	Dobr. biletu	1 80
29/.	Hali dla jej matki na Wrzesień	100 –
30.	Stahlbad	1 60
	Hali na imieniny mantylka 18 robota 21	39 –
	[illegible]	[illegible]
	[illegible]	[illegible]
	[illegible]	[illegible]
	[illegible]	[illegible]
	[illegible]	[illegible]
31/	Stahlbad	1 50
	Hali do Hali na wrzesień	100 –
	— na wydatki	150 –
	— Ala	50 –

[illegible]

27/ papierosy drobne 2 + Stahlbad 1.50 — 3 50

24/2 wino, tytoń, cygaro, gorączk — 4 86

Stahlbad — 1 50

[illegible]

27/ Stahlbad — 1 50

28. Stahlbad — 1 50

Cyrk — 6 –

Drobne wydatki — 1 20

7/7 79

[illegible]	2000
[illegible] Stepn. [illegible] 1879	2040
1/8 [illegible]	513
1/7 ? [illegible]	1000
[illegible]	1500
[illegible]	1000
[illegible]	6000

1/9 [illegible] 24/8 184, 10/9 210

[illegible] + 750 [illegible] + (400 [illegible]) = 1100

1/10 [illegible] 89

1/11 [illegible] 513, [illegible] 40

56

161 G

1975

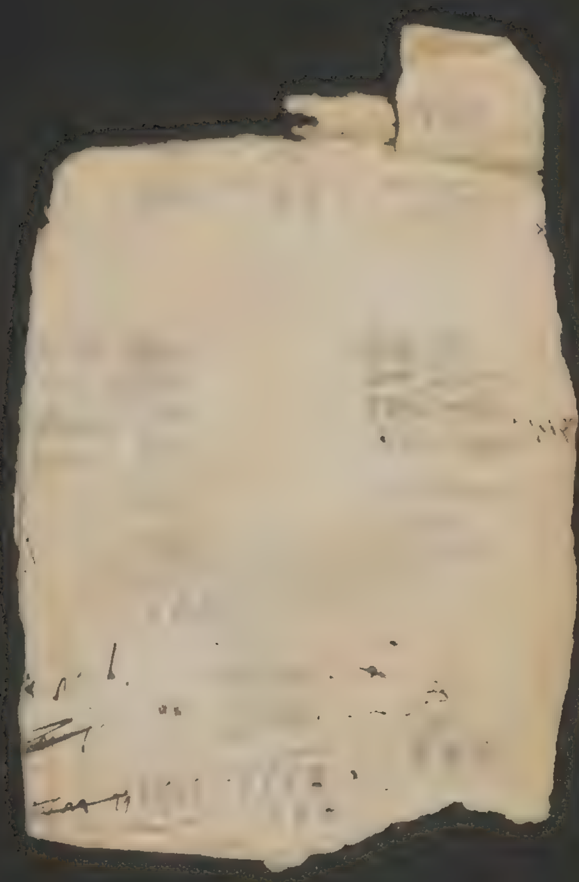
133 82

125 75

50 –

110.05

18305



59

Stoczni. Zielonoś. Ul. Strzelecki ...
Zarzycki ... Łowa 8.
Dr. ... Ul. Kopernika N. 13.
Zakł. ortopedyczny
Leszek Borkowski: Ul. Słowackiego N. 4.
Stan. Drachowski. Ul. ... 8.
Stan. Krzyżanowski. ... N. 14.
Michał ...
Wład. Wróblewski Ul. ...
Dr Stachowski Ul. ... N. 21.
... Kozłowski ... N. 10
Szkoła ... Ul. ... N. 27
Hap. Sarnecki Ul. Kopernika N. 19.
... Majerowska N. 17. II p.
Dr. Makowski. Ul. Halicka N. 28. II
... Ried. Ul. ...
Otto Hausner Ul. Kościuszki N. 18.
Jan i Kamilla z ... Zabiegło. Ul. Teatyńska na Czerwonym Klasztorze L. 10.
Jór. Bogdan. Mogiłany. na ... Edwarda Bogdan

Strzelecki
Żuranko. Dom ...
Wild ...
Jór. Stelinger
Dr. Rieger
Dr. Makowski
Dr Stella. ...
Dr. Jena Wolbre
Wład. Parkowski. Ul. ... N. 7. C.
Skóra ...
Bobrowy ...
Dr. Jer. Zembicki Ul. Halicka 15.
Dr Piotr Krzeczunowicz. Majerowska 12.
Dr. Franc. Janda. Ul. Halicka 50.



d. 1518

	Tarki, grabie, t. gał. kopaczka, sitko, piłka, skrzynka, ...	5	12
26go.	Składka dla ks. kat. chęty na wiązanie	2	
	Siedleckiemu	3	0
28go	Czapskiemu	2	0
29go	Wrońskiemu	7	-
	Loża na Tremont sym i Rysler służący	6	
30go.	Janikowi	15	
	Orestakowi (naprzód 2)	10	
	Maj.		
1go N.	Czaplickiej	5	
2go Śr.	Gimnastyka	5	
3go Czw.	Wypożyczenie gipsów	2	80
5go ~~Sob.~~	Jasiowi bilet do teatru		1
6go Nidz.	Tadziowi		50
7go Pon.	Parasolka i siatka dla mnie	1	65
9go ~~Śr.~~	Serweta haftowana od biednej dziewczyny	5	
10go Czw.	Buciki Tadziowi	4	75
12go Sob.	Fröhlichowi	6	
〃	Dla Mesi na drogę do Mikułowska	10	
14go Pon.	Do składki na majówki	8	
	Od przerobienia 2 materaców które kamiennie przerobi nie umyły wełny wyrzucie i podarte tak że ... ogłosiło ...	18	
		109	50

Z przeniesienia	162	52
Kłódki, kosz na śmiecie, miotły do domu na Kleparz —	1	83
Blaszana tabliczka z numerem z rozkazu magistratu do d. na Kl.		50
Razem	164	85

Miałam 100 od M. za Kropki
50 Jaś oddał
Winnam była 14 – 80

Razem więc miałam 164–80
Wydałam — 164–85

Winien mi Boluś 5 cen – które mi daruję wspaniałomyślnie.

Z przeszłego rachunku Miecz. mi pozostał [illegible] 20 Kr 20 – ale ponieważ w mojej nieobecności Miecz. Józefowi i Stanisławowi dał 35 Kr – a więc od trzeciej 20 – 20 c – ja mu jestem winna 14-80

